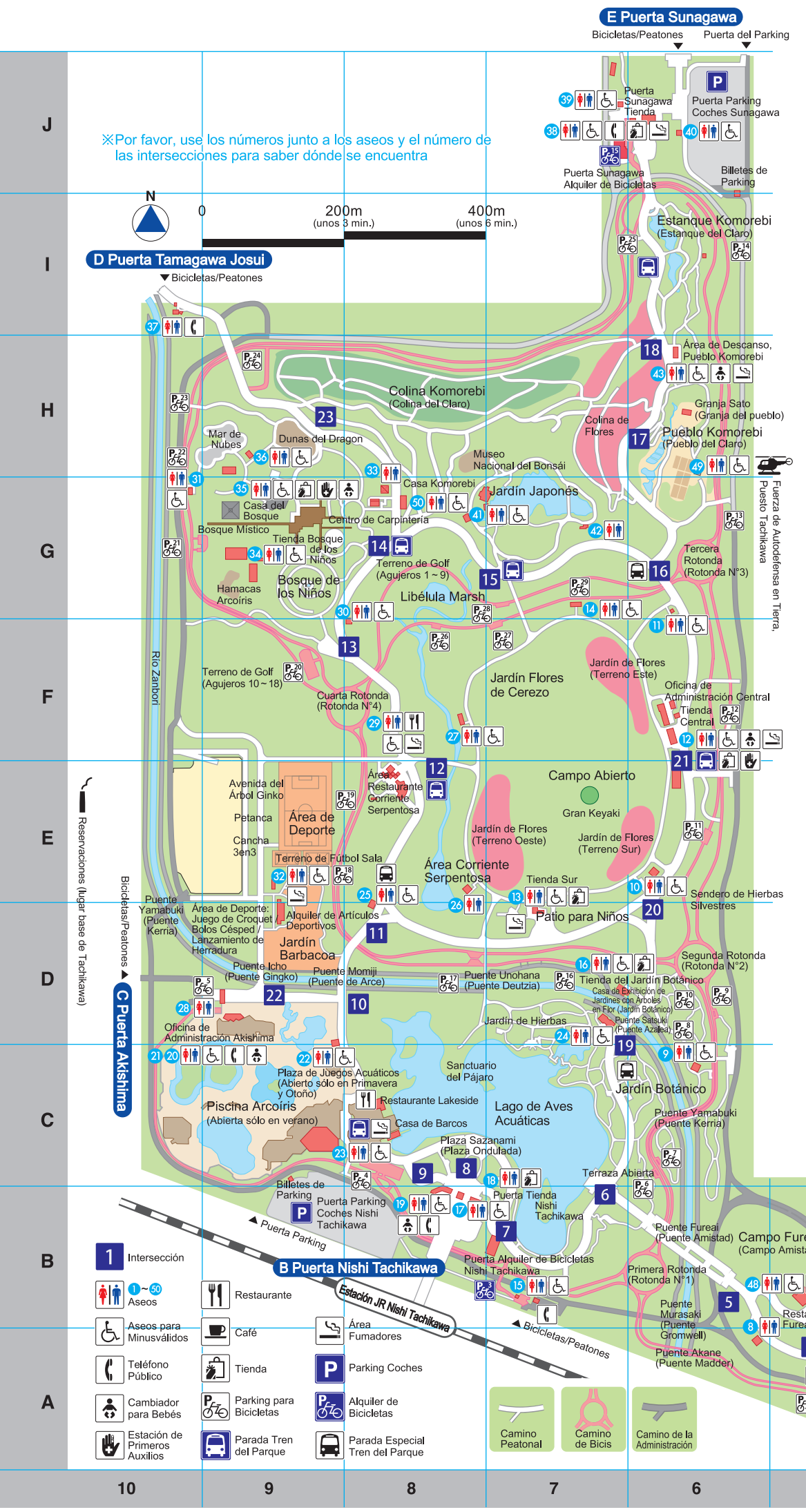
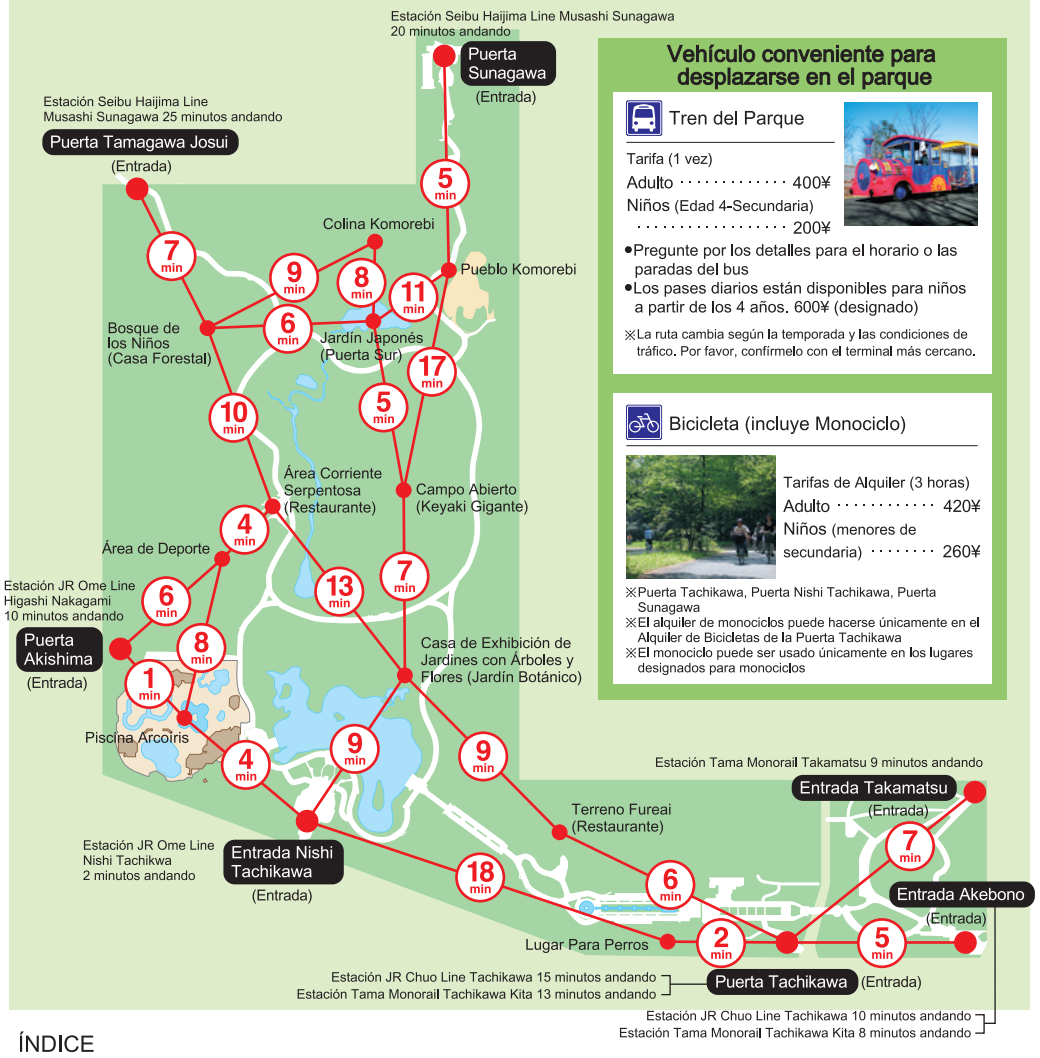
Bienvenido al Parque Showa Kinen



Tiempo de Viaje

※Velocidad andando de un adulto



Vehículo conveniente para desplazarse en el parque

Tren del Parque

Tarifa (1 vez)
Adulto ····· 400¥
Niños (Edad 4-Secundaria) ····· 200¥

- Pregunte por los detalles para el horario o las paradas del bus
- Los pases diarios están disponibles para niños a partir de los 4 años. 600¥ (designado)

※La ruta cambia según la temporada y las condiciones de tráfico. Por favor, confírmelo con el terminal más cercano.

Bicicleta (incluye Monociclo)

Tarifas de Alquiler (3 horas)
Adulto ····· 420¥
Niños (menores de secundaria) ····· 260¥

※Puerta Tachikawa, Puerta Nishi Tachikawa, Puerta Sunagawa
※El alquiler de monociclos puede hacerse únicamente en el Alquiler de Bicicletas de la Puerta Tachikawa
※El monociclo puede ser usado únicamente en los lugares designados para monociclos

ÍNDICE

Entrada(Peatones/Bicicletas)
A1 Entrada Akebono ····· A-1
A2 Puerta Tachikawa ····· A-3
A3 Entrada al Museo Conmemorativo ····· B-2
A4 Entrada Takamatsu ····· B-1
B Puerta Nishi Tachikawa ····· B-8
C Puerta Akishima ····· D-10
D Puerta Tamagawa Josui ····· I-10
E Puerta Sunagawa ····· J-6

Parking Coches
Puerta Parking Coches Tachikawa ····· B-4
Puerta Parking Coches Nishi Tachikawa B-9
Puerta Parking Coches Sunagawa ····· J-6

Alquiler de Bicicletas
Alquiler de Bicicletas Tachikawa ····· A-4
Alquiler de Bicicletas Nishi Tachikawa ····· B-7
Alquiler de Bicicletas Sunagawa ····· J-7

Restaurante / Café
Café (Información general) ····· A-1
Café Ginnan ····· A-4
Café (Centro Cultural Hanamidori) ····· B-2
Restaurante Fureai ····· B-5
Restaurante Lakeside ····· C-8
Restaurante Área Corriente Serpentosa E-8

Cambiador para Bebés
Información General ····· A-1
Puerta Tachikawa ····· A-4
Centro Cultural Hanamidori ····· B-2
Oficina de Administración Akishima ····· D-9
Oficina de Administración Central ····· F-6
Casa Forestal (Bosque de los Niños) ····· G-9
Zona de Descanso Pueblo Komorebi ····· H-6

Canal ····· A-5
Información General ····· A-1
Colina Soyogi ····· A-2
Lugar Para Perros ····· A-3
Museo Conmemorativo del Emperador Showa B-2
Centro Cultural Hanamidori ····· B-2
Terreno de Sueños ····· B-2
Jardines con Árboles y Flores (Jardín Botánico) C-7
Plaza Sazanami (Plaza Ondulada) ····· C-8
Jardín de Hierbas ····· C-7
Casa de Barcos ····· C-8
Lago de Aves Acuáticas ····· C-7
Piscina Arcoíris ····· C-9
Casa de Exhibición Jardines con Árboles y Flores (Jardín Botánico) ····· D-7
Alquiler de Artículos Deportivos ····· D-9
Santuario del Pájaro ····· D-8
Jardín Barbacoa ····· D-9
Plaza de Juegos Acuáticos ····· C-9
Puente Momiji (Puente de Arce) ····· D-8
Área de Deporte ····· E-9
Avenida del Árbol Ginko ····· E-9
Jardín de Flores (Terreno Oeste) ····· E-7
Terreno de Fútbol Sala ····· E-9
Terreno Abierto ····· E-7
Jardín de Flores (Terreno Sur) ····· E-6
Jardín de Flores (Terreno Este) ····· F-7
Bosque de los Niños ····· G-9
Casa Komorebi ····· G-8
Libélula Marsh ····· G-8
Jardín Japonés ····· G-7
Casa Forestal ····· G-9
Colina Komorebi ····· H-8
Pueblo Komorebi ····· H-6
Pueblo Komorebi / Zona de Descanso ··· H-6
Colina de Flores ····· H-7
Museo Nacional del Bonsái ····· H-8

Horario Parking

Fechas	Horario
Del 1 de Marzo al 31 de Octubre	9:30 ~ 17:00
Sábados, Domingos y días festivos entre el 1 de Abril y el 30 de Septiembre	9:30 ~ 18:00
Del 1 de Noviembre a finales de Febrero	9:30 ~ 16:30

※Zona Cultural Verde (Área Gratuita) Abre a las 8:30
※Zona Cultural Verde (Área Gratuita) Cierra a las 17:30 desde el Equinoccio de Primavera al 31 de Marzo
※Los horarios del parque pueden variar dependiendo de los eventos u otras ocasiones
※Durante el verano, el horario de la piscina es extendido. Contáctenos para más información

Días de Cierre

Del 31 de Diciembre al 1 de Enero
El cuarto Lunes de Enero y el día siguiente a éste

Cómo utilizar Instalaciones

Nombre de la Instalación	Horas de Utilización	Notas
Centro Cultural Hanamidori / Información General	Del 01/03 al 31/10 Hasta las 17:00 Del 01/11 a finales de Febrero Hasta las 16:30	
Museo Conmemorativo del Emperador Showa *	Del 01/03 al 31/10 Hasta las 17:00 Del 01/11 a finales de Febrero Hasta las 16:30	Última entrada: 30 minutos antes de la hora de cierre
Alquiler de Bicicletas*	30 minutos antes de la hora de cierre del parque	Alquiler de Bicicletas: 1 hora antes de la hora de cierre del parque
Lugar Para Perros	15 minutos antes de la hora de cierre del parque	
Restaurante *	Del 01/03 al 31/10 De 11:00 a 16:00 Del 01/11 a finales de Febrero De 11:00 a 15:30	Último pedido: 30 minutos antes de la hora de cierre
Casa de Barcos *	30 minutos antes de la hora de cierre del parque	Alquiler de Barcos: 1 hora antes de la hora de cierre del parque (Cerrado durante la semana en invierno)
Área de Deporte Cada Cancha y Terreno *	30 minutos antes de la hora de cierre del parque	Disponible hasta 1 hora antes de la hora de cierre del parque
Bosque de Niños Centro de Carpintería	De 10:30 a 12:00 De 13:00 a 15:00	Periodo de registro: 10:30 a 11:30 / 13:00 a 14:30
Bosque de Niños Mar de Nubes (Cúpula Esponjosa)	45 minutos antes de la hora de cierre del parque	Solamente para niños menores de 15 años
Jardín Japonés	30 minutos antes de la hora de cierre del parque	
Jardín Japonés (Ceremonia del té) *	1 hora antes de que el parque cierre	Ceremonia del Té: Posible hasta 1 hora y media antes del cierre
Pueblo Komorebi Granja Sato	Del 01/03 al 31/10 Hasta las 16:00 Del 01/11 a finales de Febrero Hasta las 15:30	Cerrado los lunes

※La tarifa de entrada es necesaria excepto para el Centro Cultural Hanamidori, Información General y el Museo Conmemorativo del Emperador Showa.
※Cada instalación puede ser usada desde las 9:30. (Excepto Restaurantes y el Centro de Carpintería)
＊= Sujeto a tarifa

Precauciones al utilizar el Parque

Lea las instrucciones siguientes al entrar en el parque

1. No doble las plantas ni intente capturar los animales.
2. Hogueras y fuegos artificiales están prohibidos.
3. Áreas cerradas con el cartel "立入禁止/Prohibido el Paso" son áreas peligrosas o las plantas están siendo protegidas. Por lo tanto, no entre en esas áreas.
4. En el camino de bicicletas sólo pueden usar bicicletas. (Andar está prohibido)
5. Coopere a reducir la basura cogiendo la suya para casa. Si echa algún tipo de desecho, sepárelos en sus propios tipos y plácelos en sus contenedores de basura apropiados.
6. Fumar está permitido únicamente en los lugares con ceniceros disponibles.
7. Adultos trayendo niños pequeños no deben perderlos de vista en el parque.
8. Gente trayendo animales al parque debe siempre mantener al animal con correa. El dueño del animal debe tomar la responsabilidad de limpiar cualquier excremento del animal. El parque no tomará ninguna responsabilidad por las acciones del animal en el parque. El dueño es el único responsable. Los animales no están permitidos en el Jardín Japonés, los edificios como los restaurantes, el Tren del Parque, o los Barcos. (Los perros guía están permitidos)
9. Los visitantes al parque no deberían causar problema alguno a su administración.
10. Bates de metal o madera, boomerangs, modelos de aviones, monopatines, trineos, redes caza-bichos, cañas de pescar, tiendas grandes, y palos de golf u otros objetos que dificultarían la administración del parque tienen prohibido el uso. El equipamiento adicional está limitado. Contacte cada puerta del parque o el Centro de Administración Showa para más detalles.

PARQUE SHOWA KINEN
SHOWA KINEN PARK
Contacto: Centro de Administración Showa
TEL. 042-528-1751(Respuesta automática)

2022.05 スペイン語